

Germany-Göttingen: Social services**OJ S 111/2022 10/06/2022****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Göttingen

National registration number: DE 115 303 707

Postal address: Hiroshimaplatz 1-4

Town: Göttingen

NUTS code: DE91C Göttingen

Postal code: 37083

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle - Zimmer 102

E-mail: vergabestelle@goettingen.de

Telephone: +49 551400-2310

Fax: +49 551400-3201

Internet address(es):Main address: www.goettingen.deAddress of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Betreiberschaft Wohnanlage Hannah-Vogt-Straße

Reference number: 34_2022

II.1.2. Main CPV code

85320000 Social services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Betreiberschaft der Wohnanlage Hannah-Vogt-Straße 10 in 37085 Göttingen wird ab dem 01.09.2022 für einen Zeitraum von 3 Jahren incl. Verlängerungsoption von 2 Jahren neu ausgeschrieben. Bei der Wohnanlage handelt es sich um ein Gebäude mit 30 möblierten Wohneinheiten für maximal 180 Bewohner*innen. Die einzelnen Wohneinheiten bestehen aus

3 Zimmern, Küche und Bad. Jede Wohneinheit besitzt einen Waschmaschinenanschluss und eine eigene Waschmaschine.

Der Leistungsumfang des Betriebes der Wohnanlage beinhaltet:

- temporäre Unterbringung, Betreuung und Integration von Geflüchteten
- aktive Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Betrieb der Gemeinschafts- und der Verwaltungsräume (Kinderbetreuung/Schularbeitenhilfe/Freizeit- und Bildungsangebote, Sprachkurse)
- Gewinnung und Einbindung von ehrenamtlich Tätigen
- Gebäudereinigung
- Sicherheitsdienst Wohnanlage und Grundstück
- Hausmeisterdienste

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

98341000 Accommodation services, 85310000 Social work services, 79710000 Security services, 90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91C Göttingen

Main site or place of performance: 37085 Göttingen

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Göttingen hält seit dem 1.9.2015 diese Wohnanlage zur Unterbringung von Geflüchteten vor.

Bei der Wohnanlage handelt es sich um ein Gebäude mit 30 möblierten Wohneinheiten für maximal 180 Bewohner*innen. Die einzelnen Wohneinheiten bestehen aus 3 Zimmern, Küche und Bad. Jede Wohneinheit erhält einen Waschmaschinenanschluss und eine eigene Waschmaschine. Für das Trocknen der Wäsche steht ein überdachter Wäschetrockenplatz auf dem Außengelände zur Verfügung.

In der Wohnanlage befinden sich Gemeinschafts-, Sozial- und Verwaltungsräumlichkeiten mit anteiliger Nutzung für das von der Betreiber*in eingesetzte Personal.

Auf jeder Etage der Flüchtlingsunterkunft befindet sich eine Notruftelefonanlage.

Die Betreiber*in soll in der Wohnanlage die von der Auftraggeberin zugewiesenen Geflüchteten, unterbringen und betreuen. Die Betreiber*in übt das Hausrecht über die Wohnanlage aus und trägt die Verkehrssicherungspflicht.

Es wird höchsten Wert auf die Qualität der Betreuung gelegt; insbesondere die Integration der Geflüchteten in die Stadtgesellschaft und Nachbarschaft soll gefördert und unterstützt werden. Erwartet wird, dass unter Beachtung soziokulturell unterschiedlicher Lebenshintergründe die Voraussetzungen für ein sozialverträgliches und konfliktfreies sowie von Toleranz geprägtes Miteinander geschaffen werden.

Die Unterbringung der Geflüchteten ist nur vorübergehend und erfolgt befristet für max. 12 Monate.

Ziele der vorübergehenden Unterbringung sind:

- die Integration der Bewohner*innen in das neue Lebensumfeld
- Hilfe zur Selbsthilfe bei der Bewältigung des Lebensalltags

- aktive und kooperative Unterstützung und Vermittlung in Wohnraum auf dem ersten Wohnungsmarkt

Die Betreuungsleistung umfasst insbesondere:

- Unterstützung der Bewohner*innen der Einrichtung bei der alltäglichen Lebensgestaltung sowie bei sämtlichen Geschäften des täglichen Lebens, insbesondere die Begleitung und Unterstützung bei Behördengängen (Ausländerbehörde, Sozialverwaltung, Agentur für Arbeit), bei Arzt- und Apothekenbesuchen, Vermittlung zu therapeutischen Hilfen und Angeboten, Beratungsstellen, Sportvereinen, Angeboten von Veranstaltungen, Ferien- und Freizeitangeboten, Vermittlung von Kinderbetreuungsplätzen, bei Einschulung der Kinder, sowie Unterstützung der Wohnfähigkeit der Bewohner*innen

Die Beratung und Betreuung hat folgende weitere Bereiche abzudecken:

- Bewältigung sozialer Konfliktsituationen,
- Klärung von Fragen der Familienzusammenführung und einer möglichen Rückkehr in das Herkunftsland,
- Hinweise zum Verhalten in der Wohnanlage, Hilfe zur Verselbständigung

Der Betrieb der Gemeinschafts- und der Verwaltungsräume wird ebenso übernommen. Die Angebote in den Gemeinschaftsräumen umfassen:

- Kinderbetreuung (nicht im Sinne von Kindergarten/Kinderkrippe), Schularbeitenhilfe
- Freizeit- und Bildungsangebote, Sprachkurse

Die hauswirtschaftliche Versorgung der Bewohner*innen ist nicht Gegenstand des Auftrags. Zu den Aufgaben gehört auch die Gewinnung und Einbindung von ehrenamtlich tätigen Einwohner*innen.

Weitere Zusatzleistungen zum Betrieb der Wohnanlage sind durch Eigenmittel zu finanzieren.

Die Betreiber*in beteiligt sich eigenständig oder gemeinsam mit der Auftraggeberin an der Bewerbung und Akquise von Förderprogrammen, die dem Betrieb der Wohnanlage zugutekommen.

Zum Leistungsumfang gehört ferner die Gebäudereinigung, der Sicherheitsdienst für Wohnanlage und Grundstück sowie der Hausmeisterdienst.

Die Auftraggeberin hat das Recht, gegen Mehrkosten-Erstattung die Anpassung des Personals zu verlangen.

Die Auftraggeberin garantiert der Betreiber*in mindestens eine Tagessatzerstattung auf Basis einer unterstellten Mindest-Belegung von 90 Personen (Kostengarantie).

Die durchschnittliche Belegung betrug in den Jahren

2018: 133 Personen

2019: 140 Personen

2020: 136 Personen

2021: 125 Personen

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Beratungs-und Betreuungskonzept zur Integration und Verselbständigung der Bewohner*innen / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Personalkonzept mit Darstellung der Personalgewinnung, Personalschulung sowie Direktions-und Weisungsrechten des Betreibers / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Konzept für Gemeinwesenarbeit und zur Mitwirkung Ehrenamtlicher / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Konzept zur Vermittlung in Wohnraum auf dem freien Wohnungsmarkt / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Konzept zur Zusammenarbeit mit Behörden / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Konzept zur Konfliktbewältigung / -vermeidung in der Einrichtung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Konzept zu aus Eigenmitteln finanzierten Zusatzleistungen /

Weighting: 10

Cost criterion - Name: Tagessatz 1 - Belegung bis 90 Personen + Tagessatz 2 - Belegung 91-180 Personen / Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Vertragsverlängerung; vgl. Ziff. II.2.7 -Laufzeit des Vertrags.

Es besteht das Recht, gegen Erstattung der dadurch entstehenden Mehrkosten eine Anpassung des (in der Wohnanlage präsenten) Personals zu verlangen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Vertrag enthält eine Indexierungsklausel. Änderungen der Kalkulationsgrundlage für die Personalkosten lösen insofern eine Berechtigung des Auftragnehmers auf Anpassung der Vergütung im Einvernehmen mit der Auftraggeberin aus.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 040-103210](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Betreiberschaft Wohnanlage Hannah-Vogt-Straße

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bonveno Göttingen gemeinnützige GmbH

Postal address: Jutta-Limbach-Str. 3

Town: Göttingen

NUTS code: DE91C Göttingen

Postal code: 37073

Country: Germany

E-mail: info@bonveno-goettingen.de

Telephone: +49 55150091-0

Fax: +49 55150091-80

Internet address: <https://bonveno-goettingen.de/>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 881 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Sicherheitspersonal für die Wohnanlage und auf dem dazugehörigen Grundstück.

ggfls. zu einem späteren Zeitpunkt mit Zustimmung der Auftraggeberin: Dienstleistung der Gebäudereinigung

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Preise können Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse (Art. 2 RL 2016/943/EU) darstellen.

Auf eine Veröffentlichung der Auftragswerte wird im Hinblick auf das Geheimhaltungsgebot abgesehen.

Nach Prüfung wurde festgestellt, dass die Veröffentlichung des Auftragswerts geeignet ist, den geschäftlichen Interessen des Wirtschaftsteilnehmers grundsätzlich zu schaden (§ 39 Abs. 6 Nr. 3 VgV).

Die Vorgaben von Art. 50 Abs. 4 RL 2014/24/EU sowie RL 2016/943/EU wurden dabei beachtet/berücksichtigt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131151331

Fax: +49 4131152943

Internet address: http://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-93032.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Betreffend die Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 GWB verwiesen.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131151331

Fax: +49 4131152943

Internet address: http://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-93032.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/06/2022